Рег. №\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ДОГОВОР**

**об образовании на обучение по дополнительным образовательным программам**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| г. Тюмень | « |  | » |  | 20 |  | г. |
|  |  |  |

**Муниципальное автономное дошкольное образовательное учреждение центр развития ребенка - детский сад № 111 города Тюмени**, осуществляющее образовательную деятельность на основании лицензии от 11.11.2016 № 237, серия 72 Л 01 № 0001876, выданной Департаментом образования и науки Тюменской области, именуемое в дальнейшем «образовательная организация», «Исполнитель», в лице заведующего Новиковой Светланы Алексеевны, действующего на основании Устава, и

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество (при наличии) родителя (законного представителя))

именуемый(ая) в дальнейшем "Заказчик", действующий от имени и в интересах несовершеннолетнего ,именуемого (мой) в дальнейшем "Обучающийся":

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

(фамилия, имя, отчество (при наличии), дата рождения)

проживающего по адресу: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

(адрес места жительства обучающегося)

на основании \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

указать данные документа, подтверждающего полномочия действовать от имени и в интересах обучающегося (в отношении родителей (законных

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

представителей) указываются реквизиты свидетельства о рождении: наименование документа, его серия, номер, дата выдачи и сведения о выдавшем органе)

совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий договор о нижеследующем:

|  |
| --- |
| I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА |

1.1. Исполнитель обязуется предоставить образовательную услугу, а Заказчик обязуется оплатить образовательную услугу (далее по тексту- услуга):

|  |  |
| --- | --- |
| Наименование услуги (при наличии) |  |
| Наименование дополнительной образовательной программы |  |
| Вид, уровень и (или) направленность образовательной программы (часть образовательной программы определенного уровня, вида и (или) направленности) |  |
| Форма обучения | Очная |
| Срок освоения образовательной программы на момент подписания договора (продолжительность обучения) | до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г. |
| Количество часов (занятий) в месяц |  |

1.2.Место оказания услуг:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| г. Тюмень, ул. Олимпийская 36 , к.1 |  |  | г. Тюмень, ул. Олимпийская 36 а |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| II. ПРАВА ИСПОЛНИТЕЛЯ, ЗАКАЗЧИКА И ОБУЧАЮЩЕГОСЯ |

**2.1. Исполнитель вправе:**

2.1.1. Самостоятельно осуществлять образовательный процесс, устанавливать системы оценок, формы, порядок и периодичность проведения промежуточной аттестации Обучающегося.

2.1.2. Применять к Обучающемуся меры поощрения в соответствии с законодательством Российской Федерации и локальными нормативными актами Исполнителя.

2.1.3. Иные права Исполнителя устанавливаются Федеральным законом "Об образовании в Российской Федерации", иными федеральными законами, нормативными правовыми актами.

**2.2. Заказчик вправе:**

2.2.1 Получать информацию от Исполнителя по вопросам организации и обеспечения надлежащего предоставления услуг, предусмотренных разделом I настоящего договора.

2.2.2. Требовать предоставления услуги надлежащего качества.

2.2.3. Знакомиться с уставом образовательной организации, лицензией на осуществление образовательной деятельности, с учебно-программной документацией и другими документами, регламентирующими организацию и осуществление образовательной деятельности, с содержанием образования, используемыми методами обучения и воспитания, образовательными технологиями, а также с оценками успеваемости Обучающегося.

2.2.4. Обращаться к Исполнителю по вопросам, касающимся образовательного процесса.

2.2.5 Получать полную и достоверную информацию об оценке знаний, умений, навыков и компетенций Обучающегося, а также о критериях этой оценки.

2.2.6. Иные права Заказчика, как родителя (законного представителя) Обучающегося устанавливаются Федеральным законом "Об образовании в Российской Федерации", иными федеральными законами, нормативными правовыми актами, локальными нормативными актами образовательной организации.

**2.3. Обучающийся вправе:**

2.3.1. Пользоваться имуществом Исполнителя, необходимым для освоения образовательной программы.

2.3.2. Принимать участие в социально-культурных, оздоровительных и иных мероприятиях, организованных Исполнителем.

2.3.3. Иные права Обучающегося устанавливаются Федеральным законом "Об образовании в Российской Федерации", иными федеральными законами, нормативными правовыми актами, локальными нормативными актами образовательной организации.

|  |
| --- |
| III. ОБЯЗАННОСТИ ИСПОЛНИТЕЛЯ, ЗАКАЗЧИКА |

3.1. Исполнитель обязан:

3.1.1. Зачислить Обучающегося на обучение в качестве учащегося.

3.1.2. Довести до Заказчика информацию, содержащую сведения о предоставлении платных образовательных услуг в порядке и объеме, которые предусмотрены [Законом](consultantplus://offline/ref=79BF9E4E89DCCC6A2AA9B35EBBF358B3A044D8642F4B58389A06FD3477y5L3I) Российской Федерации "О защите прав потребителей" и Федеральным [законом](consultantplus://offline/ref=79BF9E4E89DCCC6A2AA9B35EBBF358B3A044D86A2C4D58389A06FD3477y5L3I) "Об образовании в Российской Федерации".

3.1.3. До заключения настоящего договора и в период его действия предоставлять Заказчику достоверную информацию о себе и об оказываемых платных образовательных услугах, обеспечивающую возможность их правильного выбора.

3.1.4. Обеспечить Заказчика бесплатной, доступной и достоверной информацией, включающей в себя сведения о местонахождении Исполнителя, режиме работы, перечне услуг с указанием их стоимости, об условиях предоставления и получения этих услуг, включая сведения о льготах для отдельных категорий граждан, а также сведения о квалификации и сертификации специалистов.

3.1.5. Организовать и обеспечить надлежащее предоставление услуг, предусмотренных разделом I настоящего договора. Образовательные услуги оказываются в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом, федеральными государственными требованиями, учебным планом, в том числе индивидуальным, и расписанием занятий Исполнителя.

3.1.6. Обеспечить Обучающемуся предусмотренные выбранной образовательной программой условия ее освоения.

3.1.7. Принимать от Заказчика плату за услуги.

3.1.8. Обеспечить Обучающемуся уважение человеческого достоинства, защиту от всех форм физического и психического насилия, оскорбления личности, охрану жизни и здоровья.

3.1.9. Обеспечить соблюдение требований Федерального закона "О персональных данных" в части сбора, хранения и обработки персональных данных Заказчика и Обучающегося.

3.1.10. Иные обязанности Исполнителя устанавливаются Федеральным законом "Об образовании в Российской Федерации", иными федеральными законами и нормативными правовыми актами.

**3.2. Заказчик обязан:**

3.2.1. Своевременно вносить плату за предоставляемые Обучающемуся услуги, указанные в разделе I настоящего договора, в размере и порядке, определенных настоящим договором.

3.2.2. Соблюдать правила внутреннего распорядка образовательной организации, требования локальных нормативных актов, которые устанавливают режим занятий обучающихся, порядок регламентации образовательных отношений между образовательной организацией и обучающимися и (или) их родителями (законными представителями) и оформления возникновения, приостановления и прекращения этих отношений.

3.2.3. Уважать честь и достоинство обучающихся и работников образовательной организации.

3.2.4. Иные обязанности Заказчика как родителя (законного представителя) Обучающегося, устанавливаются Федеральным законом "Об образовании в Российской Федерации", иными федеральными законами.

|  |
| --- |
| IV. СТОИМОСТЬ УСЛУГ, СРОКИ И ПОРЯДОК ИХ ОПЛАТЫ |

4.1. Стоимость услуг составляет:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Стоимость одного занятия (руб.) | Стоимость занятий в месяц (руб.) (ежемесячна плата) | Стоимость платных образовательных услуг за весь период обучения (руб.) |
|  |  |  |

Увеличение стоимости платных образовательных услуг после заключения настоящего договора не допускается, за исключением увеличения стоимости указанных услуг с учетом уровня инфляции, предусмотренного основными характеристиками федерального бюджета на очередной финансовый год и плановый период.

4.2. Заказчик оплачивает услуги в размере ежемесячной платы, установленной в пункте 4.1 настоящего договора, ежемесячно в срок до 10 числа месяца оказания услуг.

4.3. Оплата услуг производится Заказчиком посредством наличных или безналичных расчетов в соответствии с законодательством Российской Федерации.

При использовании наличной формы расчетов оплата услуг Заказчиком производится путем внесения наличных денежных средств в кредитную организацию либо платежному агенту, осуществляющему деятельность по приему платежей физических лиц, либо банковскому платежному агенту (субагенту), осуществляющему деятельность в соответствии с законодательством о банках и банковской деятельности. Исполнитель предоставляет Заказчику сведения о кредитной организации (платежном агенте), посредством которых может быть произведена оплата услуг. Оплата услуг кредитной организации (платежного агента), посредством которых осуществляется оплата услуг, осуществляется за счет средств Исполнителя.

При использовании безналичной формы расчетов оплата услуг Заказчиком производится путем перечисления денежных средств на счет Исполнителя, через обслуживающую Заказчика кредитную организацию.

При оплате услуг наличными денежными средствами обязательства Заказчика перед Исполнителем по оплате услуг считаются исполненными в размере внесенных денежных средств с момента внесения наличных денежных средств платежному агенту (субагенту), осуществляющему деятельность по приему платежей физических лиц.

При оплате услуг путем перевода предоставляемых Заказчиком наличных денежных средств без открытия банковского счета обязательства Заказчика перед Исполнителем по оплате услуг считаются исполненными в размере внесенных денежных средств с момента внесения Заказчиком наличных денежных средств кредитной организации либо банковскому платежному агенту (субагенту), осуществляющим деятельность в соответствии с законодательством Российской Федерации о национальной платежной системе.

При оплате услуг путем перевода денежных средств в рамках применяемых форм безналичных расчетов обязательства Заказчика перед Исполнителем по оплате услуг считаются исполненными в сумме, указанной в распоряжении о переводе денежных средств, с момента подтверждения его исполнения обслуживающей Заказчика кредитной организацией.

4.4. Заказчику в соответствии с законодательством Российской Федерации выдается документ, подтверждающий произведенную оплату предоставленных услуг (контрольно-кассовый чек, квитанция или иной бланк строгой отчетности (документ установленного образца)).

4.5. На оказание услуги, предусмотренной настоящим договором, может быть составлена твердая или приблизительная смета. Составление такой сметы по требованию Заказчика или Исполнителя обязательно.

4.6. В случае, пропуска Обучающимся занятий производится перерасчет оплаты за услуги. В указанном случае оплаченные средства переходят в качестве оплаты за услуги следующего периода.

|  |
| --- |
| V. ОСНОВАНИЯ ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА |

5.1. Условия, на которых заключен настоящий договор, могут быть изменены по соглашению Сторон или в соответствии с законодательством Российской Федерации.

5.2. Заказчик вправе в любое время выйти с инициативой об изменении условий настоящего договора, в том числе в части порядка и сроков оплаты за услуги, путем оформления соответствующего заявления и направления этого заявления в адрес Исполнителя.

5.3. Настоящий договор может быть расторгнут по соглашению Сторон.

5.4. Настоящий договор может быть расторгнут по инициативе Исполнителя в одностороннем порядке в случаях:

а) установления нарушения порядка приема в образовательную организацию, повлекшего по вине Заказчика незаконное зачисление Обучающегося в образовательную организацию;

б) просрочки оплаты стоимости услуг;

в) невозможности надлежащего исполнения обязательства по оказанию услуг вследствие действий (бездействия) Обучающегося;

5.5. Настоящий договор расторгается досрочно:

а) по инициативе родителей (законных представителей) Обучающегося, в том числе в случае перевода Обучающегося для продолжения освоения образовательной программы в другую организацию, осуществляющую образовательную деятельность;

б) по обстоятельствам, не зависящим от воли Обучающегося или родителей (законных представителей) Обучающегося и Исполнителя, в том числе в случае ликвидации Исполнителя.

5.6. Заказчик вправе в любое время в одностороннем порядке отказаться от настоящего договора. Право на односторонний отказ от договора (исполнения договора) может быть осуществлено Заказчиком путем уведомления Исполнителя об отказе от договора (исполнения договора).

5.7. При отказе Заказчика от исполнения настоящего договора Исполнитель вправе требовать оплаты фактически понесенных им расходов, связанных с исполнением обязательств по договору.

5.8. Досрочное прекращение образовательных отношений по инициативе родителей (законных представителей) Обучающегося не влечет за собой возникновение каких-либо дополнительных, в том числе материальных, обязательств Заказчика и Обучающегося перед образовательной организацией.

5.9. Настоящий договор может быть расторгнут также в случаях и порядке, предусмотренных действующим законодательством Российской Федерации и настоящим договором.

5.10. Основанием для прекращения образовательных отношений по настоящему договору является распорядительный акт образовательной организации. Настоящий договор расторгается на основании распорядительного акта образовательной организации о прекращении образовательных отношений. Права и обязанности Заказчика, Обучающегося, предусмотренные законодательством об образовании и локальными нормативными актами образовательной организации, прекращаются с даты прекращения образовательных отношений. Датой прекращения образовательных отношений по настоящему договору в случае, указанном в пункте 5.6 настоящего договора, является дата получения образовательной организацией уведомления Заказчика об отказе от договора (исполнения договора) или дата, указанная в таком уведомлении.

|  |
| --- |
| VI. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИСПОЛНИТЕЛЯ, ЗАКАЗЧИКА, ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ |

6.1. За неисполнение либо ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему договору Стороны несут ответственность, предусмотренную законодательством Российской Федерации и настоящим договором.

6.2. При обнаружении недостатка услуги, в том числе оказания ее не в полном объеме, предусмотренном образовательными программами (частью образовательной программы), Заказчик вправе по своему выбору потребовать:

6.2.1. Безвозмездного оказания услуги;

6.2.2. Соразмерного уменьшения стоимости оказанной услуги;

6.2.3. Возмещения понесенных им расходов по устранению недостатков оказанной услуги своими силами или третьими лицами.

6.3. Заказчик вправе отказаться от исполнения договора и потребовать полного возмещения убытков, если в срок недостатки услуги не устранены Исполнителем. Заказчик также вправе отказаться от исполнения договора, если им обнаружен существенный недостаток оказанной услуги или иные существенные отступления от условий договора.

6.4. Если Исполнитель нарушил сроки оказания услуги (сроки начала и (или) окончания оказания услуги и (или) промежуточные сроки оказания услуги) либо если во время оказания услуги стало очевидным, что она не будет осуществлена в срок, Заказчик вправе по своему выбору:

6.4.1. Назначить Исполнителю новый срок, в течение которого Исполнитель должен приступить к оказанию услуги и (или) закончить оказание услуги.

6.4.2. Поручить оказать услугу третьим лицам за разумную цену и потребовать от Исполнителя возмещения понесенных расходов.

6.4.3. Потребовать уменьшения стоимости услуги.

6.4.4. Расторгнуть договор.

6.5. Заказчик вправе потребовать полного возмещения убытков, причиненных ему в связи с нарушением сроков начала и (или) окончания оказания услуги, а также в связи с недостатками услуги.

6.6. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть при исполнении условий настоящего договора, Стороны будут стремиться разрешать путем переговоров. Споры, не урегулированные путем переговоров, разрешаются в судебном порядке, установленном законодательством Российской Федерации.

Досудебный порядок урегулирования споров не является обязательным для Сторон и не препятствует обращению стороны для разрешения спора непосредственно в суд.

|  |
| --- |
| VII. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА |

7.1. Настоящий договор вступает в силу со дня его заключения Сторонами и действует до полного исполнения Сторонами обязательств.

7.2. Под периодом предоставления образовательной услуги (периодом обучения) понимается промежуток времени с даты, указанной в распорядительном акте образовательной организации о приеме Обучающегося на обучение, до даты, указанной в распорядительном акте образовательной организации о прекращении образовательных отношений.

|  |
| --- |
| VIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ |

8.1. Настоящий договор составлен в 2-х экземплярах, по одному для каждой из Сторон. Все экземпляры имеют одинаковую юридическую силу. Изменения и дополнения настоящего договора могут производиться только в письменной форме и подписываться уполномоченными представителями Сторон.

8.2. Изменения договора оформляются дополнительными соглашениями к договору.

8.3. Ни одна из Сторон не вправе передавать свои права и обязанности по настоящему договору третьим лицам без письменного согласия другой Стороны.

8.4. Стороны договорились, что по результатам оказания услуг акт сдачи-приемки услуг не составляется. Стороны признают, что документами, подтверждающим факт оказания услуг по настоящему договору, являются документы, составленные по результатам оказания услуг (табель посещаемости занятий).

8.5. Стороны признают юридическую силу настоящего договора, дополнений и приложений к нему с использованием факсимильного воспроизведения подписи уполномоченного лица образовательной организации.

8.6. В случаях, не предусмотренных настоящим договором, стороны руководствуются действующим законодательством Российской Федерации, Тюменской области, муниципальными правовыми актами города Тюмени.

|  |
| --- |
| IХ. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Исполнитель:  Муниципальное автономное дошкольное образовательное учреждение центр развития ребенка - детский сад № 111 города Тюмени  Юридический адрес: 625046, Российская Федерация, Тюменская область, г. Тюмень, улица Олимпийская 36 корп.1.  Сайт: ds-skazka @ mail.ru  ИНН 7203207412  КПП 720301001  ОКАТО 71401000000  Банк получателя ПАО «Запсибкомбанк»  БИК 047102613  К/счет 30101810271020000613  Р/ счет 40703810250994000424 (родит. плата)  Р/счет 40703810850994000426 (доп.услуги)  Тел. заведующего 33-78-03,  Бухгалтерия 33-08-09,  медсестра 33-08-09 (корпус 1)  366815-мед.сестра (корпус 2); 366819- (корпус2)  Заведующий  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / Новикова С.А  М.п.. |  | Заказчик:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (ФИО)  Адрес места жительства: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Телефон: мобильный \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  домашний\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ служебный\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Эл. почта (email) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Паспортные данные:  Серия\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ №\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Выдан когда\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Кем\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Дата и место рождения \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   |  | | --- | | (подпись) (расшифровка) | |